



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

MARATHI

9688/05

Paper 5 Prose

October/November 2011

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Marathi**.

Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

सर्वप्रथम खालील सूचना वाचा.

तुम्हाला उत्तरपुस्तिका दिली असल्यास तिच्या मुखपृष्ठावरील सूचनांचे पालन करा.

सर्व उत्तरपृष्ठांवर तुमचा परीक्षा केंद्र क्रमांक, अनुक्रमांक (रोल नंबर) व तुमचे नाव लिहा.

गडद निळ्या अथवा काळ्या रंगाच्या शाईने लिहावे.

टाचणी अथवा टाचण्याची कोणतीही अन्य साधने, वाक्यांना अधोरेखित करण्यासाठी रंगीत लेखणीचा वापर, डिक किंवा

चूक मजकूर खोडण्यासाठी वापरण्यात येणाऱ्या द्रव पदार्थांचा अथवा तशाच प्रकारच्या शाईचा वापर करू नये.

पुढील पृष्ठावरील उताऱ्याचे मराठीत भाषांतर करा.

शब्दकोषांचा उपयोग करण्यास मनाई आहे.

परीक्षेच्या शेवटी उत्तरांची सर्व पृष्ठे व्यवस्थित बांधावीत.

प्रत्येक प्रश्नाच्या शेवटी अथवा पोट प्रश्नाच्या शेवटी कंसात [] प्रश्नांचे गुण दिले आहेत.

This document consists of 2 printed pages.



Translate into Marathi:

Festivals are celebrated by people all over the world. Learning about these customs can help us to understand and appreciate different cultures, beliefs and ways of life. Festivals are often celebrated annually, and many are observed for religious reasons. Some take place on the same date every year, like Christmas, but others may be celebrated on different dates because they are determined by the solar or lunar calendars, such as Diwali or Eid.

Some festivals last only for one day; others may last for several days or even weeks. Some are a quiet time for reflection and remembrance, whereas others take the form of a celebration, carnival or parade. People often visit their relatives and friends, and special food may be prepared to mark the event. It is common to exchange gifts and good wishes. In some cultures, children might receive extra pocket money to spend. Shop windows may be decorated with magical displays which children love to admire.

These occasions are also an opportunity for people to think of those less fortunate than themselves, and some families give money to charity at these times. The celebrations often encourage people to forget old arguments and to extend the hand of friendship. Some even take an oath not to speak badly of anyone.

[40]